

国际深港

INTERNATIONAL PORT



宁波与香港，同样拥有天然深水港，一个在长江口，另一个在珠江口。在同一条海岸线，享有同一条航运命运。

清政府曾为了保住宁波，不惜割舍香港，鸦片战争改变了香港的命运，也重写了宁波的历史。

宁波是东方始发的“海上丝绸之路”。宁波舟山港，水深22.5米以上，每年货物吞吐量11.7亿吨，是国际航线的枢纽。也是中央特别重视的海港城。

Sharing the same coastline, Ningbo and Hong Kong both enjoy a natural deep sea port. One is situated at the estuary of Yangtze River, the other at the Pearl River Delta. Both cities share the same shipping destiny.

At the end of the Opium War, Hong Kong was awarded as a trophy to the victor, instead of Ningbo, thereby changing the fate of Hong Kong.

Ningbo port is the starting point of “Maritime Silk Road”. With water depth of more than 22.5 meters, Zhoushangang has become an important international port, with annual 1170 million tonnes of container and dry cargo shipments.

Zhoushan consists of hundreds of little islands and has been designated by the of central government as an important maritime port.

城市概况

NINGBO CITY



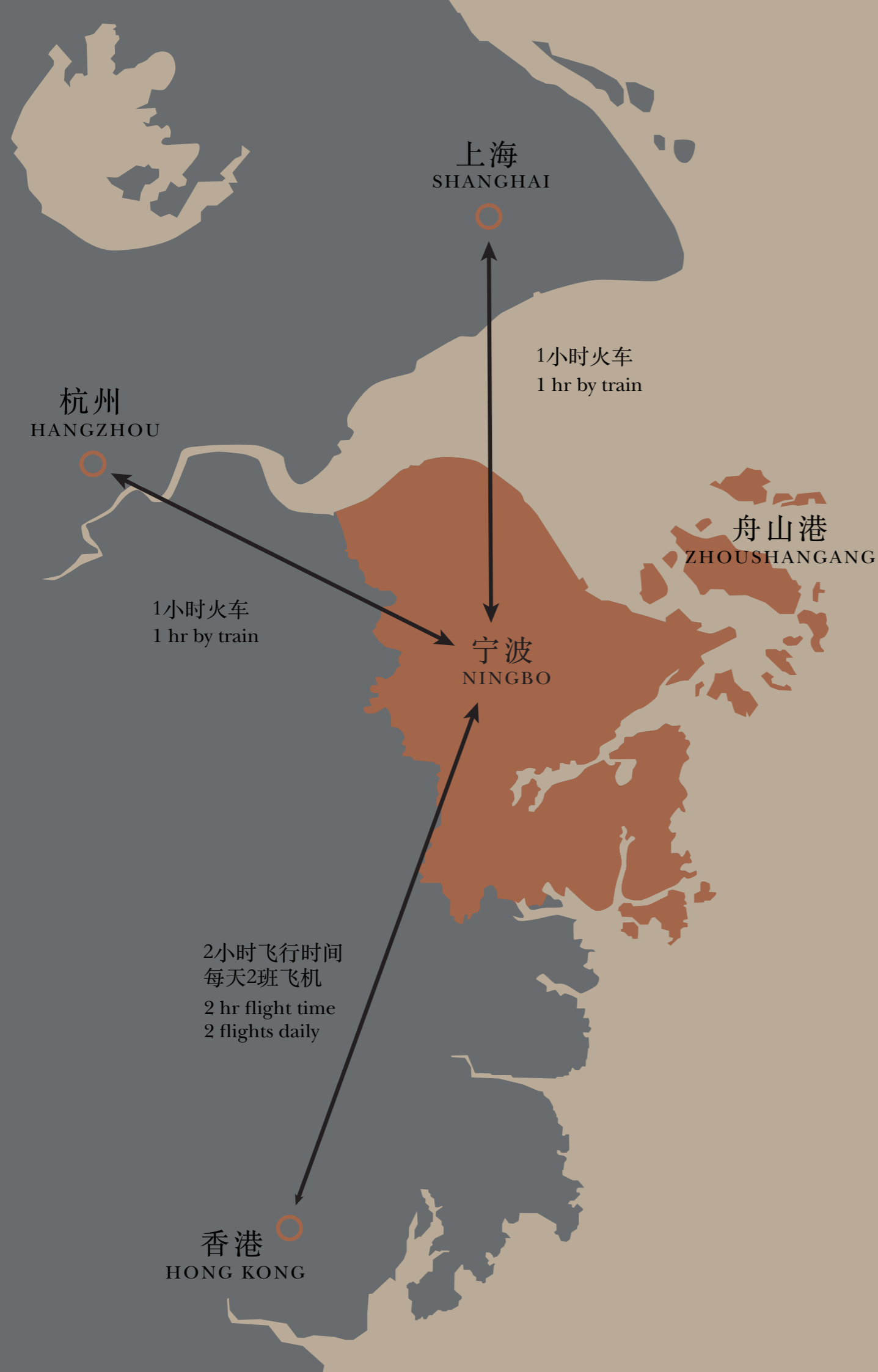
80年代，海外“宁波帮”在邓小平号召下掀起帮宁波的热潮，促成了宁波申请计划单列市、北仑港开发、宁波大学建设等一系列重大事项，推动宁波走在城市发展前列。

如今，宁波已是国务院批复确定的中国东南沿海重要的港口城市，长江三角洲南翼经济中心。2020年全国百强城市中位列第12名。是国内的智能制造强市，产业配套齐全。民营经济十分活跃。

宁波是全国开放程度最高的城市之一，与220多个国家（地区）建立了投资贸易关系，与国外100多个城市缔结了友城关系，成为中国—中东欧国家经贸合作的示范区。

In the 80's, Ningbo city was given a boost by Deng Xiao Ping when he rallied all the overseas Ningbo people to support the development of Ningbo. This made possible a policy for Ningbo to come under the direct wings of the central government, enabling Ningbo to rise in status, to bypass provincial taxation and to acquire direct grants. The establishment of Ningbo University provided increased talents to support the continuing growth of the city. Together with the construction of Beilungang port, Ningbo saw unprecedented development.

Further assisted by the policy of “Designated Economic Zone”, Ningbo saw incredible economic growth within the next ten years. By 2020, it became the 12th leading city in China, with links to 100 cities around the world, excelling as a trading port, a logistic hub and a high tech manufacturing centre. Private enterprises also flourished.



交通便利

CONVENIENT TRANSPORTATION

宁波是上海的腹地，海陆交通四通八达，杭州湾大桥使沪甬更接近。随著沪甬跨海二通道项目的推进，宁波将全面进入上海“1小时交通圈”；1小时到上海，2小时飞到香港。

宁波历史悠久，人文荟萃，是著名诺贝尔医学奖得主屠呦呦，著名音乐家马友友，船王包玉刚的故乡。拥有公元前400年的河武道文化及天洞寺的古蹟；也是唐代高僧东渡日本，弘扬佛法传授中国文化的始发地。

目前，宁波全市共有各类学校1896所，包括多所国际学校，国家级一流大学—“宁波大学”和“诺丁汉大学”及其他高等院校15所，为宁波本地及周边输送了大量优质人才。

全市拥有三级医院19家，其中宁波市第一医院、宁波市妇儿医院设有国际门诊部，专为外籍人士提供医诊服务。

It is the hinter land of Shanghai. With Hanzhou Bay Bridge and Shanghai-Ningbo motorway, Ningbo is about one hour from Shanghai, two hours flight from Hong Kong. Steeped in cultural history, one can find prehistoric artefacts and architecture dating back to 400 BC, an ancient library houses a small exquisite theatre.

In Tang Dynasty, a monk from Ningbo brought Buddhism to Japan. Set in a background of natural lakes, Ningbo is a tourist attraction.

It is the home town of the Nobel prize winner Tu Youyou, the renown cellist Yo-yo Ma, and the “King of the Sea”, shipping magnet Sir Y.K. Pao.

There are two universities, Ningbo University and Nottingham University, together with 15 other tertiary institutes. With talents abound, it supports 19 hospitals and 1896 schools. The development potential of Ningbo is enormous.

宁波东部新城

NEW EASTERN TOWNSHIP

宁波东部新城，是宁波的政治、经济、文化和商业中心。

如今的东部新城有如上海浦东，发展腾飞，聚焦顶级城市资源，配套齐全，商务业群集，是创办公司最理想成立之地。已经吸引了日本、台湾、香港以及欧洲的企业进驻。

New Eastern township was developed in 2005 to become a commercial hub. The Ningbo government administration offices have also moved to New Eastern Township. Similar to Pudong in Shanghai, New Eastern Township has attracted multiple financial, legal, shipping related businesses there.

The modern high-rise buildings have already housed many enterprises from Japan, Taiwan, Hong Kong, forming a beautiful skyline, and providing for a business hub.



紫荆汇

紫荆汇，是由28位著名香港甬商共同建设，亦代表甬商对宁波帮精神的传承，对家乡发展的支持，及香港回归中国的庆祝。

建築总面积13万平方米，由一幢30层写字楼、一幢27层公寓、底层商业及一幢4层的会所组成。

坐落於宁波东部新城的核心地段，毗邻宁波市政府，与金融中心、航运中心、会展中心仅一街之隔，紧邻阪急百货。

THE BAUHINIA

Situated in the middle of New Eastern Township, The Bauhinia development consists of 3 blocks of buildings. A 27 storey residential building, 30 storey office building, connected in the middle by 4 storey Club House.

Commercial premises on the lower floors provide restaurants, cafes and shops.

The underground car park further provides convenience for tenants.

The complex has been developed by a group of 28 Hong Kong Ningbo businessmen and women, in support of the Ningbo development. To commemorate the return of Hong Kong to Motherland, this complex is named "Bauhinia", the city flower of Hong Kong. Situated by the river, next to the Ningbo Central Government Building, the Finance Centre, the Conference Centre and a Japanese department store, it is the new "DOWNTOWN OF NINGBO".

位置优越 四通八达 PERFECT LOCATION



上、下班方便，距地铁站直线约200米，是地铁1号线与5号线的换乘枢纽，通达宁波各个角落。

- 地铁从紫荆汇至机场车程约半个小时
- 地铁从紫荆汇至火车站约十五分钟
- 离香港2小时飞程

The Bauhinia is situated between two underground stations (about 200 metres-away), at the cross junction of Line No 1 and 5, reaching every corner of Ningbo.

- It is half an hour from the airport by underground
- It is 15 minutes to the Train station by underground
- The flight to Hong Kong is 2 hours

紫荆汇办公大楼 THE BAUHINIA OFFICE BUILDING

为响应习近平主席“一带一路”，为支持宁波航运业及高科技发展，为纪念香港回归，香港甬商希望此大楼能汇集各行业投资宁波，开办公司。

紫荆汇办公大楼已被纳入到宁波航运产业，特享优惠政策，凡是航运业及有关企业均可享有特别市、区级财政补贴。

It was built in response to President Xi's Belt Road Initiative, and the Ningbo government's mission of developing Ningbo into a major maritime centre.

The Bauhinia Office Building has been granted special treatment by the government. Any shipping or related businesses will enjoy subsidies from the local and municipal government as a tenant.



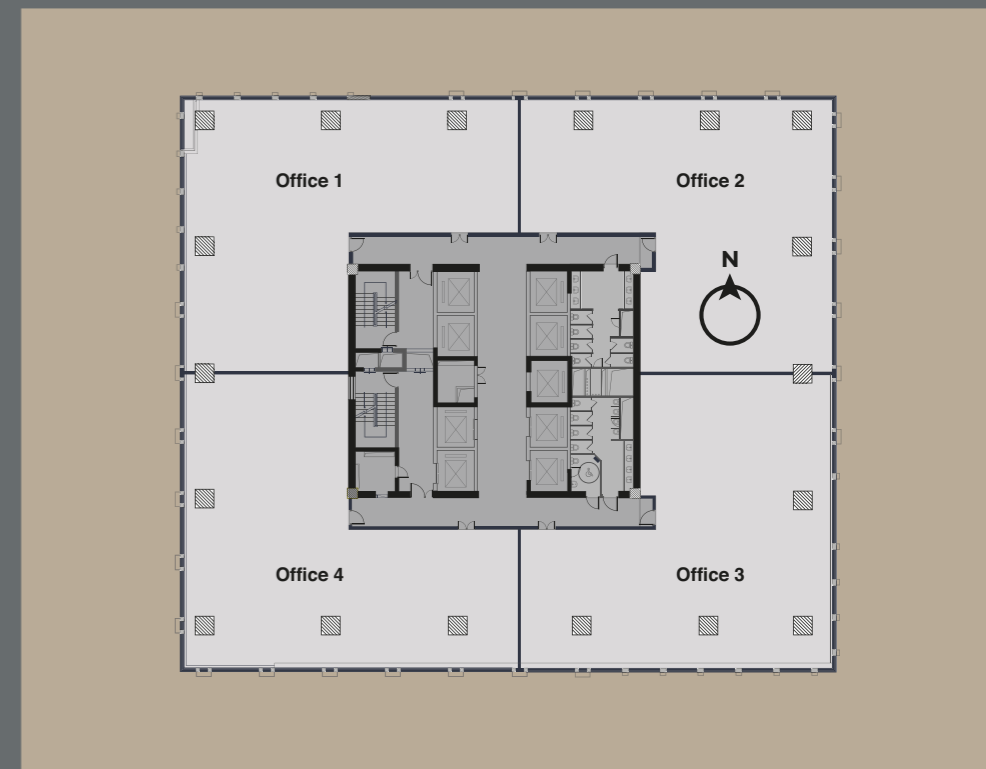


紫荆汇 - 回归祖国山水

ZI JING HUI- BAUHINIA-
EMBRACING TRADITIONAL LANDSCAPE



紫荆汇办公大楼
OFFICE



共享空间
SHARED
CONFERENCE ROOMS

紫荆汇办公大楼共三十层，
每层面积约1760平方米。大厦配备：

- 全落地LOW-E玻璃幕墙
- 9个高速电梯
- 鲜风系统
- 中央空调
- 每层配有男女洗手间
- 月租地下停车场
- 入口高雅大堂
- 七间会议室，分别可容纳20至240余人，供入驻企业租赁使用
- 由全球五大行之一的物业公司管理
- 对办公楼会员开放游泳池及健身房
- 对办公楼会员开放宴会厅设施
- 集餐饮、购物店、时尚艺术的商业配套

There are altogether 30 floors, each floor measuring 1760 sq metres. The Bauhinia Office Building is built with :

- LOW-E glass curtain walls
- 9 high speed lifts
- Fresh air supply
- Central air conditioning
- Male and female toilets on each floor
- Car park spaces for monthly rental
- 2 storeys high Marble entrance lobby with artworks
- 7 conference rooms for hourly rental, capacity ranging from 20 to 240 persons
- Managed by one of the 5 top international management company
- Membership availability for use of swimming pool and gym
- Membership for banqueting facilities in the Club House
- Mall full of restaurants and coffee shops



The Bauhinia

共享空间 SHARED SPACES



紫荆汇会所 THE BAUHINIA CLUBHOUSE

紫荆汇会所，总面积约5500m²，总共有4层，一个宽敞明亮的大堂，有长25米的游泳池及400m²的健身房。将引入餐饮等多种业态，为会员提供宴会服务。

The 5500m² Bauhinia Club house has 4 storeys. It has a generous lobby, a 25 metres swimming pool and a 400m² gymnasium. It will also have catering service with banqueting rooms for members.

商场 Mall



THE CORNER RESTAURANT



游泳池 25m
SWIMMING POOL



健身房 400m²
GYMNASIUM

